



**Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie Royale du Canada**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS A:  
RETURN BIDS TO:**

**Bid Receiving/Réception des  
sousmissions**

Bid Receiving Unit  
VISITOR'S CENTRE  
73 Leikin Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0R2  
Canada

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

Proposal to: Royal Canadian Mounted  
Police

We hereby offer to sell to Her Majesty  
the Queen in right of Canada, in  
accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to  
herein or attached hereto, the goods,  
services and construction listed herein  
and on any attached sheets at the  
price(s) set out therefore.

Proposition aux: Gendarmerie royale  
du Canada

Nous offrons par la présente de vendre  
à Sa Majesté I Reine du chef du  
Canada, aux conditions énoncées ou  
incluses par référence dans la  
présente et aux annexes ci-jointes, les  
biens, services et construction  
énumérés ici sur toute feuille ci-  
annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaries**

THIS DOCUMENT CONTAINS A  
SECURITY REQUIREMENT.

CE DOCUMENT CONTIENT UNE  
EXIGENCE DE SECURITE.

<b>Title-Sujet</b> Thermal Imaging Camera	<b>Date</b> January 27, 2014
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 201402730/B	<b>Amendment Number – No.de Amendement</b> 001
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at 2:00 pm on <b>February 7, 2014</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> See Herien Voir aux présentes	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carmelia Da Silva	
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> 613-843-3896	<b>Fax No. - N° de FAX:</b> 613-
<b>Destination of Goods and Services: Destinations des biens et services:</b> See Herein Voir aux présentes	
<b>Delivery Required - Livraison exigée:</b> See Herein Voir aux présentes	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b> See Herein Voir aux présentes
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>	
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



**Royal Canadian Mounted Police**

**Gendarmerie Royale du Canada**

---

Government    Gouvernement  
Canada        du Canada

**Solicitation No./ No del'invitation:**  
201402730/B

---

Amendement 001 est portée à répondre à la question suivante.

**Question:**

1. Est-ce que les caméras thermiques sont du type refroidie ou non refroidie?

**Response:**

1. Compte tenu des spécifications et notre utilisation opérationnelle, nous avons besoin d'une caméra thermique non refroidie.